

ций на цели медицинского страхования¹⁰¹, а также записку Генерального секретаря¹⁰² и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам¹⁰³,

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии по международной гражданской службе и записку Генерального секретаря;

2. *одобряет* рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в пунктах 23—25 его доклада;

3. *постановляет*, что при применении формулы, рекомендованной Комиссией по международной гражданской службе и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, будет использоваться, на экспериментальной основе, максимальное соотношение 2 к 1 между долями взносов организации и участника соответственно до тех пор, пока Генеральной Ассамблее не будет представлено исследование, запрашиваемое в пункте 5, ниже;

¹⁰¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 30 (A/38/30), пункты 99—107.*

¹⁰² A/C.5/38/16.

¹⁰³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 7 А (A/38/7/Add.1—23), документ A/38/7/Add.9.*

4. *просит* Комиссию по международной гражданской службе в качестве первоочередного вопроса изучить, учитывая практику в сопоставимой национальной гражданской службе, возможность обеспечения ряда планов медицинского страхования, как основных, так и всеобъемлющих, включающих положения об удержании из страховых сумм, а также планов организаций по медицинскому обслуживанию, которыми могли бы воспользоваться участники при более низких страховых взносах, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее тридцать девятой сессии;

5. *просит далее* Комиссию по международной гражданской службе изучить следующие связанные с этим вопросы и представить по ним доклад Генеральной Ассамблее предпочтительно на ее тридцать девятой сессии и не позднее чем на ее сороковой сессии:

a) установление максимальной ставки доли взносов, которая будет вноситься организацией и участником;

b) установление обязательного участия в плане или планах медицинского страхования организации, особенно для тех, кто не охвачен другими планами.

*104-е пленарное заседание,
20 декабря 1983 года*

38/236. Бюджет по программам на двухгодичный период 1984 — 1985 годов

А

БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1984 — 1985 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1984 — 1985 годов:

1. настоящим утверждаются общие ассигнования в размере 1 587 159 800 долл. США на следующие цели:

Раздел

(в долл. США)

<i>ЧАСТЬ I. Выработка общей политики, руководство и координация</i>	
1. Выработка общей политики, руководство и координация	<u>39 960 500</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	<u>39 960 500</u>
<i>ЧАСТЬ II. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира</i>	
2A. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира	<u>81 866 700</u>
2B. Департамент по вопросам разоружения	<u>8 893 000</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	<u>90 759 700</u>

<i>Раздел</i>	<i>(в долл. США)</i>
<i>ЧАСТЬ III. Политические вопросы, опека и деколонизация</i>	
3. Политические вопросы, опека и деколонизация	<u>23 052 300</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ III	<u>23 052 300</u>
<i>ЧАСТЬ IV. Экономическая, социальная и гуманитарная деятельность</i>	
4. Директивные органы (Экономическая и социальная деятельность)	3 823 700
5A. Канцелярия Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества	3 655 600
5B. Центр по науке и технике в целях развития	3 872 500
5C. Бюро связи региональных комиссий	597 400
6. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам	48 900 000
7. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития	17 493 700
8. Отдел секретариатского обслуживания по экономическим и социальным вопросам	3 774 800
9. Транснациональные корпорации	9 608 200
10. Экономическая комиссия для Европы	25 109 300
11. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	34 818 600
12. Экономическая комиссия для Латинской Америки	46 929 700
13. Экономическая комиссия для Африки	46 312 300
14. Экономическая комиссия для Западной Азии	26 408 600
15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	56 459 000
16. Международный торговый центр	8 627 100
17. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	72 149 500
18. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	10 761 100
19. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	9 429 000
20. Международный контроль над наркотическими средствами	5 808 900

Раздел	(в долл. США)
21. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	30 025 000
22. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	5 236 400
23. Права человека	10 247 700
24. Регулярная программа технического сотрудничества	<u>32 910 900</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	<u>512 959 000</u>
ЧАСТЬ V. <i>Международное правосудие и право</i>	
25. Международный Суд	9 048 600
26. Деятельность в области права	<u>14 750 600</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ V	<u>23 799 200</u>
ЧАСТЬ VI. <i>Общественная информация</i>	
27. Общественная информация	<u>71 649 400</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI	<u>71 649 400</u>
ЧАСТЬ VII. <i>Общее вспомогательное обслуживание</i>	
28. Администрация и управление	304 707 200
29. Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание	<u>266 012 300</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	<u>570 719 500</u>
ЧАСТЬ VIII. <i>Специальные расходы</i>	
30. Облигационный заем Организации Объединенных Наций	<u>16 769 100</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	<u>16 769 100</u>
ЧАСТЬ IX. <i>Налогообложение персонала</i>	
31. Налогообложение персонала	<u>224 869 600</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	<u>224 869 600</u>
ЧАСТЬ X. <i>Капитальные расходы</i>	
32. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	<u>12 621 500</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ X	<u>12 621 500</u>
ОБЩИЙ ИТОГ	<u><u>1 587 159 800</u></u>

2. Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, переносить ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

3. общие ассигнования нетто по различным разделам бюджета на типографские расходы по контрактам используются как единое целое под руководством Издательской коллегии Организации Объединенных Наций;

4. ассигнования на регулярную программу технического сотрудничества по разделу 24 части IV используются в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, за исключением того, что определение обязательств и срока действия обязательств производится в соответствии со следующими процедурами:

a) обязательства в связи с услугами в личном качестве, установленные в текущем двухгодичном периоде, действительны на последующий двухгодичный период при условии, что назначения соответствующих экспертов осуществляются к концу текущего двухгодичного периода и что общий период, на который распространяются установленные в этих целях обязательства, покрываемые из средств текущего двухгодичного периода, не превышает двадцати четырех рабочих месяцев;

b) обязательства, установленные в текущем двухгодичном периоде по стипендиям, остаются в силе до их погашения при условии, что кандидатура стипендиата была выдвинута запрашивающим стипендию правительством и одобрена Организацией и что правительству, запрашивающему стипендию, был выдан официальный документ о предоставлении таковой;

c) обязательства в отношении договоров или заказов на закупки материалов или оборудования, зарегистрированные в текущем двухгодичном периоде, остаются в силе до платежа подрядчику или продавцу, если они не аннулированы;

5. в дополнение к ассигнованиям, утвержденным в пункте 1, выше, из накопившихся поступлений Библиотечного фонда ассигнуется сумма в 19 000 долл. США на каждый год двухгодичного периода 1984—1985 годов для приобретения книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие таких других расходов библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям Фонда.

104-е пленарное заседание,
20 декабря 1983 года

В

СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1984 — 1985 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1984 — 1985 годов:

1. смета поступлений, не связанных со взносами государств — членов Организации, в сумме 283 892 800 долл. США утверждается следующим образом:

Раздел сметы поступлений	(в долл. США)
ЧАСТЬ I. Поступления по плану налогообложения персонала	
1. Поступления по плану налогообложения персонала	<u>226 751 400</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	<u>226 751 400</u>
ЧАСТЬ II. Прочие поступления	
2. Общие поступления	<u>36 639 300</u>
3. Деятельность, приносящая доход	<u>20 502 100</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	<u>57 141 400</u>
ОБЩИЙ ИТОГ	<u>283 892 800</u>

2. поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. прямые расходы Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, обслуживание посетителей, ресторанное и связанное с ним обслуживание, работа гаража, телевизионное обслуживание, а также продажа печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

*104-е пленарное заседание,
20 декабря 1983 года*

С

ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ НА 1984 ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1984 год:

1. бюджетные ассигнования в общей сумме 791 257 700 долл. США, состоящие из 793 579 900 долл. США, представляющих собой половину ассигнований, утвержденных на двухгодичный период 1984 — 1985 годов в соответствии с резолюцией А, выше, а также пересмотренные ассигнования на 1982 — 1983 годы, сокращенные на 2 322 200 долл. США¹⁰⁴, финансируются в соответствии с положениями 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций следующим образом:

а) 28 570 700 долл. США, составляющие половину предполагаемых поступлений, не связанных с налогообложением персонала, утвержденных на двухгодичный период 1984 — 1985 годов согласно резолюции В, выше;

б) 604 500 долл. США, составляющие увеличение в пересмотренной сумме поступлений, не связанных с налогообложением персонала, за двухгодичный период 1982 — 1983 годов¹⁰⁵;

с) 762 082 500 долл. США из взносов государств — членов Организации в соответствии с резолюцией 37/125 А Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1982 года о шкале взносов на 1983, 1984 и 1985 годы;

2. в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств — членов Организации засчитывается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения персонала в общей сумме 112 397 000 долл. США, которая состоит из:

а) 113 375 700 долл. США, составляющих половину предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на двухгодичный период 1984 — 1985 годов в соответствии с резолюцией В, выше;

б) минус 978 700 долл. США за счет сокращения пересмотренной суммы поступлений по плану налогообложения персонала за двухгодичный период 1982 — 1983 годов¹⁰⁵.

*104-е пленарное заседание,
20 декабря 1983 года*

¹⁰⁴ См. резолюцию 38/226 А, выше.

¹⁰⁵ См. резолюцию 38/226 В, выше.

38/237. Непредвиденные и чрезвычайные расходы на двухгодичный период 1984 — 1985 годов

Генеральная Ассамблея,

1. *уполномочивает* Генерального секретаря, с предварительного согласия Консультативного

комитета по административным и бюджетным вопросам и при условии соблюдения Финансовых положений Организации Объединенных Наций и положений приводимого ниже пункта 3, брать на себя обязательства в течение двухгодичного периода 1984—1985 годов по покрытию непредвиденных и чрезвычайных расходов, возникающих